



**Saturday 25<sup>th</sup> September**

**Plenary Lecture**

**Chair: Laura FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ** (Universidad Complutense de Madrid)

**9.00-9.45 Keynote speaker: Susanne WITTEKIND** (Universität zu Köln)

Ordinatio and narratio iuris  
The Illumination of the Codex Albeldensis.

**9.45-10.00 Debate**

**Illuminated Legal Manuscripts of the Capitular Library of Vercelli a Virtual Tour**

Organized by *Silvia Faccin* (Biblioteca Capitolare di Vercelli)

**10.00-10.30**

**Silvia FACCIN e Sara MINELLI** (Biblioteca Capitolare di Vercelli)

**Maria Alessandra BILOTTA** (IEM-NOVA/FCSH); **Gianluca DEL MONACO** (Università di Bologna)

The Legal Manuscripts of the Capitular Library of Vercelli

**Chair: Maria Alessandra BILOTTA** (IEM-NOVA/FCSH)

**10.30-10.45**

**Gianfranco MALAFARINA** (Director of "Alumina. Pagine miniate")

La rivista "Alumina. Pagine miniate" e la conservazione e lo studio dei manoscritti giuridici miniati.

**10.45-11.00 Debate**

**Special session: HERALDICA LEX. Heraldry in Illuminated Legal Manuscripts.**

Organized by *Miguel Metelo de Seixas* (IEM-NOVA/FCSH)

**Chair: Pierre COUHAULT** (IRHT/CNRS-ANRCollecta)

**11.00-11.30 João PORTUGAL** (President of Instituto Português de Heráldica)

Droits héraldiques au Portugal (XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles): texte et image, rapport et renfort.

**11.30-12.00 Matteo FERRARI** (Université de Namur-PaTHs)

Jeu de miroirs: histoire d'une "charte lapidaire" dans le palais de la commune de San Gimignano.

**12.00-12.30 Martin SUNNQVIST** (Lunds Universitet)  
Did Armorial have Legal Relevance?

**12.30-13.00 Laurent MACÉ** (Université de Toulouse Jean-Jaurès)

Une héraldique hors-la-loi? Les Coutumes de Toulouse en question (fin XIII<sup>e</sup> siècle).

**13.00-13.15 Debate**

**13.15-13.30 Closing Remarks**

**Organization**

*Instituto de Estudos Medievais (IEM-NOVA/FCSH)*

*Oficina de investigação IUS ILLUMINATUM*

*Fondazione Museo del Tesoro del Duomo e Archivio Capitolare di Vercelli*

*Biblioteca Capitolare di Verona Società Storica Vercellese Instituto Português de Heráldica*

**With the patronage of:**

*Alumina. Pagine miniate*

*Nova Charta editori*

*Officina di Studi Medievali*

**Scientific direction and coordination**

**Maria Alessandra BILOTTA** (IEM-NOVA/FCSH; PI of the IUS ILLUMINATUM research team) with the collaboration of the IUS ILLUMINATUM Scientific Committee.

**Organization Committee**

**Maria Alessandra BILOTTA** (IEM-NOVA/FCSH; PI of the IUS ILLUMINATUM research team)

**Miguel Metelo DE SEIXAS** (IEM-NOVA/FCSH)

**Silvia FACCIN** (Biblioteca Capitolare di Vercelli)

**Timoty LEONARDI** (Biblioteca Capitolare di Verona)

**Organizational secretariat**

**Fabio BARBERINI** (IEM-NOVA/FCSH)

To participate or for contacts write to:

*iem.geral@fcsch.unl.pt*

*info@tesorodelduomovc.it*

Website of the IUS ILLUMINATUM research team  
*http://iusilluminata.fcsch.unl.pt*

IUS ILLUMINATUM is an international scientific team composed of medieval art historians belonging to different European academic institutions, all specializing in illuminated legal manuscripts.

The formation of this research group is linked to the current research project "ManJurEurlt. Manuscritos Juridicos Europeus Itinerantes" of Maria Alessandra Bilotta, researcher in the NOVA School of Social Sciences and Humanities of Lisbon and member of the Institute for Medieval Studies (IEM) at the same University, who is the coordinator and principal investigator of the team.

The project "ManJurEurlt. Manuscritos Juridicos Europeus Itinerantes" aims to investigate the circulation of legal manuscripts in Portugal and their connections to artistic and social mobility in Mediterranean Europe.

The research team intends to carry on a comparative study of the artistic, cultural and social currents revealed by the production and the circulation of illuminated legal manuscripts in medieval Europe.

Each of the team members proposes to investigate these phenomena through the study of specific types of legal manuscripts, within a definite region of Europe.

The team will be considering also the material aspects of the medieval legal book, with the collaboration of codicologists and archaeologists, analysing such books as archaeological artifacts.

Finally, another purpose of the team's work is to help promote and amplify the discussion of our issues by organizing scientific meetings and establishing contacts and interdisciplinary collaborations with other research groups and scientific institutions.

IUS ILLUMINATUM has its headquarters at the Institute for Medieval Studies (IEM) in the NOVA School of Social Sciences and Humanities of Lisbon, while the members retain their own academic affiliations.



# The Illuminated Legal Manuscript from the Middle Ages to the Digital Age

## Forms, Iconographies, Materials, Uses and Cataloguing

1<sup>st</sup> International Conference of the IUS ILLUMINATUM research team

**September 22<sup>nd</sup> - 25<sup>th</sup>, 2021**  
**Online session via Zoom Platform**

Time zone  
Central European Summer Time (CEST)  
UTC +2 (Rome and Paris Time)





## Wednesday 22<sup>nd</sup> September

### 9.00-9.15 Opening session

**Chair: José Francisco Preto MEIRINHOS** (*Universidade do Porto*)

**9.15-9.35 Maria Alessandra BILOTTA** (*IEM-NOVA/FCSH; PI of the IUS ILLUMINATUM research team*)  
The Study of Illuminated Legal Manuscripts and their Circulation in Medieval Europe: The Crucial Role of Portugal and of the Institute of Medieval Studies (IEM) and the Work of the IUS ILLUMINATUM Research Team.  
**9.35-9.45 Debate**

### Plenary Lectures

**Chair: Alessandra PERRICCIOLI SAGGESE** (*Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli*)

**9.45-10.30 Keynote speaker: Alison STONES** (*University of Pittsburgh*)  
Pictorial Borrowings: images from civil law, canon law and medicine in some manuscripts of the Lancelot-Grail romance.  
**10.30-10.40 Debate**

**10.40-11.25 Keynote speaker: Rosa ALCOY** (*Universitat de Barcelona*)  
La Ley y los (reyes) legisladores: espectros y lugares del juicio en el Llibre Verd de Barcelona y en otros manuscritos colidantes  
**11.25-11.35 Debate**

**11.35-11.45 Break**

### Session 1: Legal Illuminated Manuscripts in Libraries

**Chair: Maria Alessandra BILOTTA** (*IEM-NOVA/FCSH*)  
**11.45-12.15 Jorge JIMÉNEZ LÓPEZ** (*Universidad de Zaragoza*)  
Fuentes para el estudio de los manuscritos jurídicos en la Universidad de Salamanca. Entre la reforma del Papa Luna y la Escuela de Salamanca.  
**12.15-12.45 Samuel GRAS** (*Université de Lille IRHIS*)  
Les manuscrits juridiques enluminés d'origine française de la Bibliothèque Nationale d'Espagne.  
**12.45-13.15 Michela PERROTTA** (*Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli*)  
Manoscritti giuridici di età

gotica della Biblioteca Nazionale di Napoli

**13.15-13.30 Debate**

**13.30-15.00 Lunch Break**

### Plenary Lecture

**Chair: Robert A. MAXWELL** (*Institute of Fine Arts, New York University*)

**15.00-15.45 Keynote speaker: Susan L'ENGLE** (*Saint Louis University*)  
Medieval Law Students and the Lives of Their Books.  
**15.45-16.00 Debate**

### Workshop 1: Epigraphic Inscriptions with Legal Value

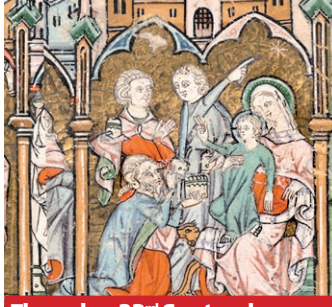
**Chair: Gerardo BOTO VARELA** (*Universitat de Girona*)

**16.00-16.45 Keynote speaker: Vincent DEBIAIS** (*École des hautes études en sciences sociales, CRH-AHLoMA, Paris*)  
Affichage et exposition. La forme du droit dans les chartes lapidaires du Moyen Âge central.  
**16.45-17.00 Debate**

**17.00-17.15 Break**

### Session 2: The Illuminated Legal Manuscript: Some Cases of Study

**Chair: André VITÓRIA** (*IEM-NOVA/FCSH*)  
**17.15-17.45 Jaime Moraleda MORALEDA** (*Universidad de Castilla-La Mancha*)  
Los trabajos de iluminación para el *Decretum Gratiani* de la Biblioteca Capitular de Toledo: el volumen áureo del arzobispo Pedro Tenorio (1328-1399).  
**17.45-18.15 Andrea IMPROTA** (*Università dell'Aquila*)  
Codici giuridici miniati a Napoli nel Trecento: due nuovi testimoni.  
**18.15-18.45 Sofia ORSINO** (*Università di Firenze*)  
Un manoscritto giuridico dell'antica abbazia di Alberese.  
**18.45-19.15 Jorge PRADÁNOS FERNÁNDES** (*Universidad Complutense de Madrid*)  
Testimonios manuscritos de las Siete Partidas en archivos y bibliotecas de Portugal: una aproximación.  
**19.15-19.30 Debate**



## Thursday 23<sup>rd</sup> September

### Plenary Lectures

**Chair: Cristiana PASQUALETTI** (*Università dell'Aquila*)

**9.00-9.45 Keynote speaker: Francesca ESPAÑOL** (*Universitat de Barcelona*)  
Promotor y singularidades iconográficas del *Decretum Gratiani* catalán de la British Library (ms. add. 15274-15275).  
**9.45-9.55 Debate**

**9.55-10.35 Keynote speaker: Nuria RAMÓN MARQUÉS** (*Universitat Politècnica de València*)  
El Libre del Consolat de Mar: el derecho marítimo y el comercio artístico en la Valencia del siglo XV.  
**10.35-10.45 Debate**

**10.45-11.00 Break**

### Session 3: Issues of Legal Iconography

**Chair: Cécile VOYER** (*Université de Poitiers CESC-M-CNRS*)  
**11.00-11.30 Gianluca DEL MONACO** (*Università di Bologna*)  
L'iniziale H (*umanum genus*) e la rappresentazione dei due poteri nei più antichi codici del *Decretum Gratiani*.  
**11.30-12.00 Viviana PERSI** (*Centre d'Histoire Judiciaire Université de Lille*)  
Les iconographies qui illustrent les dernières volontés dans les Institutions et dans le Digeste: l'exemple de quelques manuscrits conservés à la Bibliothèque nationale de France (XIII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> siècles).  
**12.00-12.30 Rogerio Ribeiro TOSTES** (*CIDEHUS-Universidade de Évora*)  
"Naturales sesos de buenos omnes et leales". The Imagetic Representations of the Public Justice on the *Vidal Mayor*

Miniatures (J. Paul Getty Museum, ms. Ludwig XIV-6).  
**12.30-13.00 Stefan DRECHSLER** (*Universitetet i Bergen*)  
The Development of Legal Iconography in Medieval Western Scandinavian Legal Manuscripts c. 1300-1650.  
**13.00-13.15 Debate**  
**13.15-14.30 Lunch Break**

### Session 4: The Illuminated Legal Manuscripts in the Digital Age

**Chair: Gisela DROSSBACH** (*Universität Augsburg*)  
**14.30-15.15 Gero R. DOLEZALEK** (*University of Aberdeen*)  
Il Data Base "Manuscripta Juridica", Max Planck Institute for Legal History and Legal Theory.  
**15.15-15.45 Andrea PADOVANI** (*Università di Bologna*)  
The "Irnerio" project.  
**15.45-16.15 Maria Alessandra PANZANELLI FRATONI** (*Università di Torino*)  
IVS Commune online e MANUSIuridica: per una descrizione integrata di testi (e illustrazioni) del diritto dal manoscritto alla stampa.  
**16.15-16.45 Silvio PUCCI** (*Ricercatore indipendente, già ricercatore dell'Università di Siena*)  
Un intervento di recupero e di riedizione online di un catalogo: il Catalogo dei manoscritti giuridici della Biblioteca Comunale degli Intronati di Siena.  
**16.45-17.00 Debate**  
**17.00-17.15 Break**

**17.15-17.45 Sara BISCHETTI** (*Sapienza Università di Roma*)  
Francesco da Barberino notaio e poeta del XIV secolo: uno sguardo sui manoscritti autografi dei *Documenti d'Amore*.  
**17.45-18.00 Debate**

**Session 5:  
Law and Literary Vulgarizations**  
**Chair: Rosa M<sup>a</sup> MEDINA GRANDA** (*Universidad de Oviedo, President of AIEO*)  
**17.15-17.45 Sara BISCHETTI** (*Sapienza Università di Roma*)  
Francesco da Barberino notaio e poeta del XIV secolo: uno sguardo sui manoscritti autografi dei *Documenti d'Amore*.  
**17.45-18.00 Debate**

**Session 6:  
Medieval Civic Statutes**  
**Plenary Lectures**  
**Chair: Paola GUGLIELMOTTI** (*Università di Genova*)  
**9.00-9.45 Keynote speaker: Rolando DONDARINI** (*Università di Bologna; President of "De Statutis Society"*)  
L'Associazione "De Statutis Society" per lo studio degli Statuti medievali.  
**9.45-9.55 Debate**  
**9.55-10.40 Keynote speaker: Francesco SALVESTRINI** (*Università di Firenze*)  
Normative medievali in latino e in volgare: gli statuti della Repubblica fiorentina del 1355.  
**10.40-10.50 Debate**  
**10.50-11.20 Filipa ROLDÃO** (*Universidade de Lisboa*)  
Portuguese municipal charters in the Middle Ages: an ongoing interdisciplinary project.  
**11.20-11.30 Break**

**Special session:  
Illuminated Legal Manuscripts Materiality**  
Organized by Timoty Leonardi (*Biblioteca Capitolare di Verona*)  
**Chair: Mons. Bruno FASANI** (*Prefect, Biblioteca Capitolare di Verona*)  
**11.30-12.00 Carlo FEDERICI** (*Scuola di Biblioteconomia, Biblioteca Apostolica Vaticana*)  
La complessa "cucina" dell'archeologia del libro.  
**18.40-18.50 Debate**



## Friday 24<sup>th</sup> September

### Session 6: Medieval Civic Statutes

**Plenary Lectures**  
**Chair: Paola GUGLIELMOTTI** (*Università di Genova*)  
**9.00-9.45 Keynote speaker: Rolando DONDARINI** (*Università di Bologna; President of "De Statutis Society"*)  
L'Associazione "De Statutis Society" per lo studio degli Statuti medievali.  
**9.45-9.55 Debate**  
**9.55-10.40 Keynote speaker: Francesco SALVESTRINI** (*Università di Firenze*)  
Normative medievali in latino e in volgare: gli statuti della Repubblica fiorentina del 1355.  
**10.40-10.50 Debate**  
**10.50-11.20 Filipa ROLDÃO** (*Universidade de Lisboa*)  
Portuguese municipal charters in the Middle Ages: an ongoing interdisciplinary project.  
**11.20-11.30 Break**

**Special session:  
Illuminated Legal Manuscripts Materiality**  
Organized by Timoty Leonardi (*Biblioteca Capitolare di Verona*)  
**Chair: Mons. Bruno FASANI** (*Prefect, Biblioteca Capitolare di Verona*)  
**11.30-12.00 Carlo FEDERICI** (*Scuola di Biblioteconomia, Biblioteca Apostolica Vaticana*)  
La complessa "cucina" dell'archeologia del libro.  
**18.40-18.50 Debate**

**12.00-12.30 Maura MORDINI** (*Università di Siena*)  
I frammenti giuridici dell'Archivio di Stato di Arezzo.  
**12.30-13.00 Alberto CAMPAGNOLO** (*Université catholique de Louvain*)  
La trasmediazione della materialità del libro nel digitale verso una codicologia digitale.  
**13.00-13.15 Debate**  
**13.30-15.00 Lunch Break**

### Workshop 2: Legal Iconography in Manuscripts and Monumental Sculpture

**Chair: Bertrand COSNET** (*Université de Lille IRHIS*)

**15.00-15.45 Keynote speaker: Fabrizio LOLLINI** (*Università di Bologna*)  
Nella pagina e nel cantiere. Qualche confronto tra miniatura giuridica e scultura architettonica medievale.  
**15.45-15.55 Debate**

**15.55-16.35 Keynote speaker: Lucia LAHOZ** (*Universidad de Salamanca*)  
Ambitos de la Justicia.  
**16.35-16.45 Debate**  
**16.45-17.00 Break**

### Plenary Lectures

**Chair: Fabrice DELIVRÉ** (*Université Paris I-Pantéon Sorbonne; LAMOP-UMR 8589*)  
**17.00-17.45 Keynote speakers: Maria João BRANCO** (*IEM-NOVA/FCSH*)  
**Hermenegildo FERNANDES** (*Universidade de Lisboa*)  
Reassessing the life of Vincentius Hispanus (?-1248): Law, Church and Politics.  
**17.45-17.55 Debate**

**17.55-18.40 Keynote speakers: François FORONDA** (*Université Paris I-Pantéon Sorbonne; LAMOP-UMR 8589*)  
La normativisation de l'horizon sacré dans les monarchies européennes: la production de manuscrits enluminés d'ordines de couronnement (années 1330 - années 1390).  
**18.40-18.50 Debate**